



10 de julio de 2015

(15-3579)

Página: 1/2

Original: inglés

**ESTADOS UNIDOS - DETERMINADAS PRESCRIPCIONES EN MATERIA
DE ETIQUETADO INDICATIVO DEL PAÍS DE ORIGEN (EPO)**

COMUNICACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA

Se ha recibido de la delegación de la Unión Europea la siguiente comunicación, de fecha 9 de julio de 2015, con el ruego de que se distribuya al Órgano de Solución de Diferencias (OSD).

La Unión Europea desea expresar sus opiniones sobre el documento WT/DS386/36 de 23 de junio de 2015, relativo a la evolución reciente del procedimiento en el asunto *Estados Unidos - Determinadas prescripciones en materia de etiquetado indicativo del país de origen (EPO)*. En ese documento se indica que la petición presentada por México al amparo del párrafo 2 del artículo 22 del ESD se ha sometido a arbitraje, aun cuando la reunión del OSD para proceder a esa remisión, prevista inicialmente el 29 de junio de 2015, se anuló. La Unión Europea no está de acuerdo en que una petición presentada al OSD al amparo del párrafo 2 del artículo 22 del ESD pueda ser sometida a arbitraje por alguien que no sea el OSD.

La Unión Europea recuerda que el párrafo 6 del artículo 22 del ESD establece lo siguiente:

Cuando se produzca la situación descrita en el párrafo 2, el OSD, previa petición, concederá autorización para suspender concesiones u otras obligaciones dentro de los 30 días siguientes a la expiración del plazo prudencial, a menos que decida por consenso desestimar la petición. No obstante, si el Miembro afectado impugna el nivel de la suspensión propuesta, o sostiene que no se han seguido los principios y procedimientos establecidos en el párrafo 3, en el caso de que una parte reclamante haya solicitado autorización para suspender concesiones u otras obligaciones al amparo de lo dispuesto en los párrafos 3 b) o 3 c), la cuestión se someterá a arbitraje. El arbitraje estará a cargo del grupo especial que haya entendido inicialmente en el asunto, si estuvieran disponibles sus miembros, o de un árbitro nombrado por el Director General, y se concluirá dentro de los 60 días siguientes a la fecha de expiración del plazo prudencial. No se suspenderán concesiones u otras obligaciones durante el curso del arbitraje. (sin subrayar en el original) (no se reproduce la nota de pie de página)

La Unión Europea considera que la frase "se someterá" indica que hay un actor que somete a arbitraje y que el actor es el OSD, del mismo modo que la frase "se establecerá" que figura en el artículo 6 del ESD significa que el grupo especial es establecido por el OSD, y que las frases "se adoptará" y "serán adoptados" que figuran en el párrafo 4 del artículo 16 y el párrafo 14 del artículo 17 del ESD, respectivamente, significan que los informes del grupo especial y del Órgano de Apelación son adoptados por el OSD.

Estimamos que el término "[n]o obstante" que figura al comienzo de la segunda oración del párrafo 6 del artículo 22 del ESD establece un vínculo entre la primera oración y la segunda. La primera oración se refiere al párrafo 2 del artículo 22, que a su vez se refiere a la petición por un reclamante de *la autorización del OSD* para suspender concesiones u otras obligaciones. A continuación la primera frase reitera que es *el OSD* el que, previa petición, concederá esa autorización, a menos que *el OSD* decida por consenso desestimar la petición. La segunda oración se refiere también a una situación en la que "una parte reclamante haya solicitado autorización"

del OSD. La última oración del párrafo 7 del artículo 22 reitera que será *el OSD*, si se le pide, el que otorgará la autorización, a menos que decida por consenso desestimar la petición. Consideramos que este contexto apoya firmemente la opinión de que es también *el OSD* el que somete el asunto a arbitraje, a menos que *el OSD* decida por consenso no hacerlo.

Estimamos que hay buenas razones por las que la remisión a arbitraje de una petición al OSD al amparo del párrafo 2 del artículo 22 del ESD es efectuada por el OSD.

En primer lugar, este procedimiento refleja el hecho de que, en virtud del artículo 22 del ESD, la autoridad para la solución de diferencias vinculante emana de la actuación conjunta de los Miembros, por medio del OSD, por consenso negativo, al igual que en el caso de los grupos especiales iniciales o los grupos especiales sobre el cumplimiento.

En segundo lugar, este procedimiento asegura que los demás Miembros sean plenamente informados a su debido tiempo del alcance y la naturaleza del procedimiento del grupo especial de arbitraje, tal como son enunciadas por los términos específicos de la petición al OSD al amparo del párrafo 2 del artículo 22 y por los términos específicos de la impugnación con arreglo al párrafo 6 del artículo 22, considerados conjuntamente, del mismo modo que los Miembros son informados de las solicitudes de establecimiento de un grupo especial que llevan al establecimiento de los grupos especiales por el OSD en el marco de los procedimientos de los grupos especiales iniciales o sobre el cumplimiento.

En tercer lugar, este procedimiento asegura que los Miembros tengan la oportunidad de "expresar sus opiniones", exactamente del mismo modo en que pueden expresar sus opiniones cuando el OSD establece un grupo especial inicial o sobre el cumplimiento, o cuando el OSD adopta un informe de un grupo especial inicial o sobre el cumplimiento o un informe del Órgano de Apelación, quedando constancia de esas opiniones en las actas del OSD.

En cuarto lugar, este procedimiento asegura que los Miembros tengan la oportunidad de considerar si desean o no participar en los procedimientos. Esta podría ser una cuestión de especial interés si existe un riesgo importante de que un grupo especial de arbitraje trate de abordar cuestiones sobre el cumplimiento, lo que no estaría comprendido en su ámbito de competencia.

La Unión Europea recuerda que los Miembros tienen libertad para acordar bilateralmente renunciar a sus derechos en el marco del ESD, pero no tienen libertad para disminuir o condicionar unilateralmente en modo alguno los derechos de otros Miembros en el marco del ESD.

De momento, la Unión Europea no se propone intervenir más en este procedimiento en particular. No obstante, como la oportunidad de expresar nuestras opiniones se perdió cuando se anuló la reunión prevista del OSD, hemos incluido este punto en el orden del día del OSD, y hemos distribuido la presente comunicación.
